

VĚOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY INTERNETOVÉHO OBCHODU TATRY SUPER SKI

VYMEDZENIE POJMOV

- 1.1. Predávajúci** – spoločnosť „Ośrodek Narciarski Kotelnica Białczańska sp. z o.o.” so sídlom v Białke Tatrzańskiej, adresa: ul. Środkowa 181b, 34-405 Białka Tatrzańska, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu vedenom Okresným súdom Kraków-Śródmieście v Krakove XII pod číslom KRS: 0000067900, IČO: 492034101, DIČ: 7361523042 so základným kapitálom zaplateným vo výške 5 516 000 PLN, e-mail: karnety@bialkakatrzanska.pl, tel.: +48 18 2654530.
- 1.2. Zákazník** – zaregistrovaná osoba, ktorá využíva internetový systém predaja skipasov na nákup skipasu pre seba alebo pre inú osobu. Podľa čl. 22(1) poľského Občianskeho zákonníka (Kodeks Cywilny) sa za Spotrebiteľa považuje fyzická osoba, ktorá u právnickej osoby (Predávajúci) nakupuje tovar, a ktorej tento tovar neslúži na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.
- 1.3. Lyžiarske stredisko** – subjekt patriaci do systému spoločného lístka **TATRY SUPER SKI**, t.j.:
 - 1) **Kotelnica Białczańska** (Lyžiarske stredisko Kotelnica Białczańska sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Środkowa 181 b, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000067900);
 - 2) **Czarna Góra – Koziniec** („CZARNA GÓRA – KOZINIEC” sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Nadwodnia 170, 34-532 Czarna Góra, KRS: 0000239680);
 - 3) **Hawrań – Jurgów** („Centrum Wypoczynku i Rekreacji „HAWRAŃ” sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Podokólne 1, 34-532 Jurgów, KRS: 000021509);
 - 4) **Czorsztyn – Ski** (CZORSZTYN-SKI sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: ul. Kamieniarska 30A, 34-440 Kluszkowce, KRS: 0000038512);
 - 5) **Kaniówka** (Lyžiarske stredisko Kaniówka Dziubas Władysław, Wodziak Stanisław sp. j., adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniowska 19, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000415848);
 - 6) **Bania** (BANIA spoločnosť s ručením obmedzeným sp. k., adresa sídla spoločnosti: ul. Środkowa 181, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000565410);
 - 7) **Polana Szymoszkowa** (Dorado Sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: Polana Szymoszkowa 2, 34-500 Zakopane, KRS: 0000180393);
 - 8) **Harenda – Wyciągi** („Harenda – Wyciągi” sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: ul. Harenda 21A, 34-500 Zakopane, KRS: 0000214080);
 - 9) **Witów – Ski** („WITÓW-SKI” sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: Witów 205c, 34-512 Witów, KRS: 0000253245);
 - 10) **Stacja Narciarska Suche** (Lyžiarske stredisko SUCHE sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: Suche 103 b, 34-520 Poronin, KRS: 0000302489);
 - 11) **Grapa Ski** („KOMPLEKS TURYSTYCZNO NARCIARSKI CZARNA GÓRA-GRAPA” sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: ul. Zagóra 200, Czarna Góra, 34-532 Jurgów, KRS: 0000216144);
 - 12) **PKL - Palenica – Szczawnica** (Polskie Koleje Linowe S.A. adresa sídla spoločnosti: Krupówki 48, 34-500 Zakopane, KRS: 0000429345);
 - 13) **Bachledka Ski & Sun s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: Bachledova dolina 702, 059 55 Ždiar, Slovenská republika, IČ DPH: SK 2021681618);
 - 14) **Rusiń-Ski** (RUSIŃSKI - SKI sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: Bukowina Tatrzańska ul. Wierch Rusiński 70 KRS: 0000231704);
 - 15) **Meander Invest s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: ul. M.R. Štefánika 1821, 026 01 Dolný Kubín, Slovenská republika, IČO: 44820313);
 - 16) **Długa Polana** (Długa Polana sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: ul. Oleksówki 6a 34 – 400 Nowy Targ, KRS: 0000480107);
 - 17) **Strachan Ski Centrum, ZORLAND, s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: Ždiar 530, 059 55 Ždiar Slovenská republika, IČO: 47 591 323, DIČ: 202 409 7240);

- 18) Horników Wierch** (*Wyciąg Narciarski "Horników Wierch" s.c. adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniówka 15, 34-405 Białka Tatrzańska NIP 736 10 25 930*);
- 1.4. Skipas TATRY SUPER SKI (skipas)** – je časovo ohraničené oprávnenie, ktoré umožňuje počas jeho platnosti neobmedzene využívať lanovky a lyžiarske vleky Lyžiarskych stredísk patriacich do systému TATRY SUPER SKI, ktoré sú k dispozícii a sú aktívne v čase použitia tohto oprávnenia podľa podmienok stanovených vo Všeobecných obchodných podmienkach pre používanie skipasov TATRY SUPER SKI (príloha č.2 k týmto Všeobecným obchodným podmienkam). Podmienkou pre používanie skipasu TATRY SUPER SKI je vlastníctvo karty, na ktorej je zapísané časovo ohraničené oprávnenie. Platnosť časového oprávnenia (hodina, deň) v danej zimnej sezóne stanovuje typ skipasu. Ide o:
- a. hodinový skipas** – je platný na časové obdobie uvedené na skipase od okamihu aktivácie karty, t.j. od okamihu jeho prvého použitia v danom dni, avšak neplatí dlhšie ako do ukončenia lyžiarskeho dňa v konkrétnom Lyžiarskom stredisku;
 - b. skipas po 16:00** – zľavnený hodinový skipas, ktorý oprávňuje využívať Lyžiarske stredisko od 16:00 do ukončenia lyžiarskeho dňa daného Lyžiarskeho strediska;
 - c. denný skipas** – je platný na stanovený za sebou idúci počet dní, ktorý je uvedený na skipase, od okamihu aktivácie karty, nezáväzne od hodiny, v ktorej sa karta aktivovala, ale nie dlhšie ako do ukončenia lyžiarskeho dňa v Lyžiarskom stredisku v posledný deň platnosti skipasu;
 - d. kombinovaný lístok** - karta s oprávnením na používanie skipasu TATRY SUPER SKI a dodatočne s oprávnením na používanie niektorých Kúpalísk, ktoré spolupracujú s projektom TATRY SUPER SKI;
 - e. 14-dňový skipas** – je platný na 14 ľubovoľných dní lyžiarskej sezóny (nemusia ísť za sebou), ktorému platnosť končí využitím posledného 14. dňa alebo zatvorením posledného Lyžiarskeho strediska v lyžiarskej sezóne;
- 1.5. Karta** - nosič časového oprávnenia vyplývajúceho zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI. Karta má formu RFID Skidata KeyCard alebo iného nosiča SkiData s označením Taty Super Ski, ktorá označuje, že nosič je vyhradený pre skipasy TATRY SUPER SKI alebo skipasy partnerov projektu TATRY SUPER SKI (na iných nosičoch nie je možné zapísať časové oprávnenia vyplývajúce zo skipasu TATRY SUPER SKI). Karta je opakovane použiteľná a umožňuje zápis a uchovávanie informácií o časovom oprávnení vyplývajúcom zo skipasu TATRY SUPER SKI. Za vydanie skipasu je požadovaná vratná záloha. Karta je vlastníctvom predávajúceho.
- 1.6. Karta TATRY SUPER SKI** – karta so zapísaným časovým oprávnením vyplývajúcim zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI, ktorá je priradená konkrétnemu používateľovi a po jej aktivácii umožňuje využitie časového oprávnenia vyplývajúceho zo skipasu TATRY SUPER SKI.
- 1.7. Časové oprávnenie** – zápis v systéme kontroly prístupu, ktorý aktiváciou karty umožňuje využívať služby vyplývajúce zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI.
- 1.8. Aktivácia karty** – zápis časového oprávnenia karty na príkaz oprávneného používateľa, ktorý je začiatkom aktivácie časového oprávnenia a zároveň vydaním aktivovanej karty TATRY SUPER SKI oprávnenému používateľovi.
- 1.9. Personalizácia karty** – priradenie konkrétnej karty TATRY SUPER SKI konkrétnemu používateľovi, ktoré nastane v okamihu prvého načítania karty TATRY SUPER SKI prostredníctvom čítacieho zariadenia na lanovke alebo lyžiarskom vleku Lyžiarskeho strediska.
- 1.10. Dobite karty** – pripísanie získaných časových oprávnení vyplývajúcich zo zakúpeného skipasu na kartu Zákazníka.
- 1.11. Systém internetového predaja skipasov** – IT systém, ktorý umožňuje nákup skipasu Taty Super Ski a objednávanie kariet za zálohu uvedenú na predajnom paneli.
- 1.12. Elektronický lístok** – potvrdenie, že si Zákazník zakúpil uvedený skipas alebo uhradil zálohu za kartu, ktoré Predávajúci odošle Zákazníkovi prostredníctvom e-mailu po obdržaní potvrdenia z banky o úhrade za objednávku. Na hodinovom elektronickom lístku je uvedená

zimná sezóna (body 18.12-18.15), počas ktorej je možné skipas využiť a dobu jeho platnosti. Na dennom elektronickom lístku sú zapísané dni, ktoré uviedol Zákazník pri zakúpení, počas ktorých je možné skipas využiť.

- 1.13. Objednávka** – prejav vôle Zákazníka na uzatvorenie zmluvy na diaľku prostredníctvom internetovej domény, ktorý špecifikuje druh a počet objednaných skipasov alebo kariet.
- 1.14. Cenník skipasov** – cenník skipasov pre jednotlivé skupiny osôb, ktorý je zakaždým dostupný internetovej doméne alebo na stránke www.tatrysuperski.pl.
- 1.15. Predpredaj** – obdobie od 29.10.2021 do posledného dňa, ktorý predchádza otvoreniu prvého z Lyžiarskych stredísk.
- 1.16. Mimossezóna** – od začiatku lyžiarskej sezóny (od otvorenia prvého Lyžiarskeho strediska) do 24.12.2021 a od 14.3.2022 do ukončenia zimnej sezóny (do zatvorenia posledného Lyžiarskeho strediska).
- 1.17. Top sezóna** – obdobie od 25.12.2021 do 9.1.2022.
- 1.18. Hlavná sezóna** – obdobie od 10.1.2022 do 13.3.2022.

1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1.1.** Tieto Všeobecné obchodné podmienky sú obchodnými podmienkami v zmysle čl. 8 poľského zákona o poskytovaní elektronických služieb zo dňa 18. júla 2002. V zmysle uvedeného zákona je Zákazník príjemcom služby a Predávajúci poskytovateľom služby. Poskytovateľ poskytuje služby elektronicky v súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami.
- 1.2.** Zmluva medzi Zákazníkom a Predávajúcim sa uzatvára v okamihu online platby (po získaní potvrdenia z banky o vykonaní platby). Následne Zákazník obdrží na svoju e-mailovú adresu potvrdenie o realizácii transakcie. Elektronický lístok je dokladom o kúpe.
- 1.3.** Zákazník je povinný uhradiť celkovú sumu za objednávku zobrazenú na internetovej doméne (ceny jednotlivých položiek objednávky sa sčítavajú – celková suma sa zobrazí predtým ako Zákazník potvrdí objednávku).
- 1.4.** Platba za objednávku sa realizuje prostredníctvom platobnej brány, na ktorú je Zákazník bezprostredne po vykonaní objednávky presmerovaný. Online platba sa vykonáva prostredníctvom služby „Dotpay S.A”.
- 1.5.** Predmetom zmlúv uzatváraných na diaľku je výlučne predaj tovarov dostupných v internetovej doméne (skipasy alebo karty). Okrem toho sú predmetom predaja skipasy (vrátane špeciálnych zliav) dostupné iba v pokladniach.
- 1.6.** Predávajúci ma právo odstúpiť od zmluvy uzatvorenej na diaľku do siedmich dní od jej uzatvorenia. Zákazník má právo odstúpiť od zmluvy v prípadoch stanovených vo všeobecne záväzných právnych predpisov s prihliadnutím na ustanovenia týchto Všeobecných obchodných podmienok.
- 1.7.** Informácie uvedené na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl a v internetovej doméne, predovšetkým oznámenia, reklamy, cenníky a ďalšie informácie, sú pozvaním na uzatvorenie zmluvy v zmysle čl. 71 poľského Občianskeho zákonníka (Kodeks cywilny). V súlade s čl. 543 tohto Občianskeho zákonníka nepredstavujú vyššie uvedené informácie predajnú ponuku.
- 1.8.** Všetky informácie, údaje a materiály dostupné na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl (vrátane názvov, loga, cenníka, grafiky, farieb a rozloženia internetovej stránky) a všetky ďalšie práva duševného vlastníctva späté s obsahom tejto internetovej stránky, vrátane diel a práv k ochranným známkam, patria Predávajúcemu alebo subjektom, s ktorými má Predávajúci uzatvorené príslušné zmluvy, a ktoré sú chránené autorskými právami, právami priemyselného vlastníctva, právami databázy alebo inými právami duševného vlastníctva.
- 1.9.** Všeobecné obchodné podmienky sú bezplatne dostupné na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl, prostredníctvom ktorej je ich možné získať, pretvárať a uchovávať.

2. PRAVIDLÁ A PODMIENKY PREDAJA SKIPSOV. SPÔSOB A TERMÍN ÚHRADY.

- 2.1. Vytvorenie objednávky je možné prostredníctvom internetovej domény predaja skipasov (pred zadanim objednávky môže doména od Zákazníka požadovať registráciu alebo prihlásenie, o čom budú informovať zobrazené oznámenia).
- 2.2. Výberom druhu a počtu tovarov dostupných v doméne (hodinové alebo denné skipasy, karty) Zákazník vytvára objednávku, pričom na základe oznámení a informácií zobrazených na stránke vykonáva ďalšie technické kroky s cieľom uzatvorenia zmluvy s Predávajúcim. Dokončenie objednávky je možné iba po oboznámení sa s týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami a po ich odsúhlasení.
- 2.3. Na vytvorenie objednávky a na jej realizáciu je Zákazník povinný zadať všetky potrebné údaje (plnenie zmluvy). Povinnosť poskytnúť tieto údaje je zobrazená v internetovej doméne predaja skipasov (prostredníctvom príslušných oznámení). Za pravdivosť a správnosť poskytnutých údajov zodpovedá Zákazník (predovšetkým e-mailovej adresy, na ktorú bude po zaplatení objednávky zaslaný elektronický lístok) a zároveň zodpovedá za všetky následky nesplnenia tejto povinnosti.
- 2.4. Úhrada za objednávku sa vykonáva výlučne prostredníctvom platobnej brány, na ktorú je Zákazník presmerovaný bezprostredne po vytvorení objednávky (po zakliknutí možnosti s označením „Zaplatiť teraz“ alebo podobným označením). Zároveň po vytvorení objednávky sa rezervácia tovarov v objednávke ukončí. Online platba prebieha prostredníctvom služby „Dotpay S.A.“ v termíne do 10 minút od okamihu presmerovania na stránku služby "Dotpay S.A.". Uhradenie celkovej sumy objednávky v tomto termíne predstavuje uzatvorenie zmluvy s Predávajúcim, v dôsledku čoho získava Zákazník v správe od Predávajúceho elektronický lístok, ktorý potvrdzuje úhradu platby. Ak v uvedenom termíne platba neprebehne, Zákazník dostane správu o zrušení objednávky, čo znamená, že objednaný tovar (lístky alebo karty) bol vrátený do zásob dostupného tovaru (Zákazník ponuku odmietol). Pre opakovanú objednávku je potrebné znova prejsť celým objednávkovým procesom (na základe tovaru a cien dostupných v doméne v čase zadania novej objednávky).
- 2.5. Objednávka Zákazníka je objednávkou uskutočnenou u Predávajúceho. Po zaplatení celkovej sumy objednávky prostredníctvom internetovej služby „Dotpay S.A.“ v riadnom termíne, ako je uvedené v predchádzajúcom bode, Predávajúci prijíma ponuku Zákazníka (okamih uzatvorenia zmluvy).
- 2.6. Do uplynutia lehoty na zaplatenie objednávky môže Zákazník objednávku odvolať, napr. tým, že ju nezaplatí a nevzniknú mu s tým žiadne náklady.
- 2.7. Predávajúci informuje Zákazníka o cene brutto tovaru (cena vrátane DPH). Predávajúci si vyhradzuje právo priebežne meniť ceny tovaru v doméne, predovšetkým v prípade nesprávne uvedenej ceny alebo zmeny aktuálnej ceny daného produktu, ako aj uvádzať či rušiť akékoľvek propagačné akcie, pričom o tejto skutočnosti informuje na internetovej stránke tatrysuperski.pl s uvedením dátumu ukončenia propagačnej kampane.
- 2.8. Zákazník, ktorý nevlastní svoju kartu, si môže takú kartu objednať. V tomto prípade bude celková cena objednávky zvýšená o zálohu za objednanú kartu. Takáto karta je samostatnou položkou v predajnom paneli, pričom môže byť aj súčasťou kombinovanej položky so skipasom (ak je pri danej položke uvedená takáto možnosť).

3. POŠTOVNÉ NÁKLADY. PREVZATIE KARTY. PREVZATIE SKIPASU TATRY SUPER SKI.

- 3.1. Vzhľadom na charakter poskytovanej služby (elektronický lístok je odosielaný elektronickou formou na e-mailovú adresu Zákazníka v okamihu prijatia celkovej platby za objednávku) Zákazník neplatí žiadne poštovné náklady.
- 3.2. Pri objednaní karty alebo skipasu spolu s kartou (karta Tatry Super Ski) je možné si kartu prevziať iba počas otváracích hodín Lyžiarskych stredísk, a to v pokladniach špeciálne na to určených alebo v špeciálne označených automatoch, ak sú dostupné v týchto Lyžiarskych

strediskách. Karty sa na adresu Zákazníka neodosielajú. Pri prevzatí je potrebné preukázať potvrdenie na prevzatie predmetu objednávky, čiže elektronický lístok.

4. DOBITIE KARTY

- 4.1. Zákazník si môže na svoju kartu pripísať časové oprávnenie vyplývajúce z objednávaného skipasu zadaním sériového čísla karty počas vytvárania objednávky podľa inštrukcií zobrazených v internetovej doméne. V okamihu ukončenia nákupu skipasu sa do označenej karty zapíše časové oprávnenie vyplývajúce zo zakúpeného skipasu (dobitie karty).
- 4.2. Používanie dobitej karty je obmedzené tým, že jej aktiváciu (t.j. okamih prvého načítania dobitej karty na čítacie zariadenie lanovky alebo lyžiarskeho vleku v rozsahu dobitého časového oprávnenia) nie je možné uskutočniť v Lyžiarskom stredisku PKL Palenica. Aktivácia dobitej karty môže prebehnúť vo všetkých ostatných Lyžiarskych strediskách s výnimkou Lyžiarskeho strediska PKL-Palenica. Používanie dobitej karty v Lyžiarskom stredisku PKL-Palenica je možné iba v prípade, ak karta bola aktivovaná v niektorom z ostatných Lyžiarskych stredísk.

Príklad:

Zákazník si dobil svoju kartu 4-dňovým skipasom vo vybraných dňoch. Zákazník chce využiť služby Lyžiarskeho strediska PKL-Palenica ale aj služby 3 ďalších Lyžiarskych stredísk. Takáto karta sa prvýkrát nemôže použiť v Lyžiarskom stredisku PKL-Palenica, ale v ľubovoľnom inom Lyžiarskom stredisku. Zákazník môže použiť dobíť karta v Lyžiarskom stredisku PKL-Palenica iba v prípade, ak ju aktivuje (t.j. prvýkrát použije) v inom Lyžiarskom stredisku.

- 4.3. Na platnosť časového oprávnenia v uvedenej zimnej sezóne na dobitej karte platia všeobecne záväzné pravidlá platné počas platnosti časového oprávnenia uvedeného v bode č. 1.4. s tým, že:
- obdobie platnosti takéhoto časového oprávnenia (hodina, deň) v uvedenej zimnej sezóne sa počíta od okamihu prvého načítania dobitej karty (v rámci dobitého časového oprávnenia) na čítacie zariadenie lanovky alebo lyžiarskeho vleku Lyžiarskeho strediska, s výnimkou Lyžiarskeho strediska PKL-Palenica podľa bodu č. 5.2.
 - v prípade existencie iného platného časového oprávnenia zapísaného na takej karte sa platnosť dobitého časového oprávnenia počíta od okamihu uvedeného v písm. „a”, ale skôr ako po uplynutí platnosti časového oprávnenia, ktoré bolo do tohto času zapísané na dobitej karte.

Príklad č. 1 (denné skipasy):

Zákazník, ktorý už vlastní kartu TATRY SUPER SKI s denným časovým oprávnením (jednodňový skipas) aktívnym do konca dňa, si kupuje 2-dňový skipas s uvedením dátumu začiatku jeho platnosti. V takomto prípade platnosť 2-dňového skipasu sa začína od okamihu prvého načítania dobitej karty na čítacie zariadenie lanovky alebo lyžiarskeho vleku Lyžiarskeho strediska, ale nie skôr ako po ukončení platnosti doteraz platného skipasu.

UPOZORNENIE: aktivácia dobitej karty (t.j. prvé načítanie dobitej karty na čítacie zariadenie pri prechode na lanovku alebo lyžiarsky vlek v rozsahu dobitého časového oprávnenia) sa nemôže uskutočniť v Lyžiarskom stredisku PKL-Palenica.

Príklad č. 2 (hodinové skipasy):

Zákazník s kartou TATRY SUPER SKI so 4-hodinovým časovým oprávnením (4-hodinový skipas) platným do 13:00 si zakúpi ďalší 4-hodinový skipas, ktorý sa pripíše na uvedenú kartu.

V takomto prípade sa platnosť nového 4-hodinového skipasu začína v okamihu prvého načítania dobitej karty na čítacie zariadenie pri prechode na lanovku alebo lyžiarsky vlek Lyžiarskeho strediska, po ukončení platnosti doteraz platného skipasu.

UPOZORNENIE: aktivácia dobitej karty (t.j. okamih prvého načítania dobitej karty na čítacie zariadenie pri prechode na lanovku alebo lyžiarsky vlek v rozsahu dobitého časového oprávnenia) sa nemôže uskutočniť v Lyžiarskom stredisku PKL-Palenica. Znamená to, že Zákazník, ktorý používal hodinový skipas, ktorý stratil platnosť v Lyžiarskom stredisku PKL-Palenica, nemôže začať používať dobitú kartu v tomto Lyžiarskom stredisku.

5. FAKTÚRY S DPH

- 5.1. Zákazník si môže u Predávajúceho (zákaznícke centrum) vyžiadať vystavenie faktúry s DPH v zákonom stanovenej lehote v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 5.2. Zákazník súhlasí s používaním elektronických faktúr a požaduje ich zaslanie na zadanú e-mailovú adresu (alebo iný e-mail).
- 5.3. Zákazník má právo vyzdvihnúť si faktúru s DPH v zákazníckom centre, pričom preukáže, že je osobou oprávnenou na jej vyzdvihnutie s prihliadnutím na ustanovenia predchádzajúceho bodu.
- 5.4. Požadovaná vratná záloha za kartu nie je dokladovaná vo faktúre s DPH.

6. REKLAMÁCIE

- 6.1. Zákazník má právo na reklamáciu. Pri podaní reklamácie je potrebné predložiť doklad o kúpe.
- 6.2. Reklamácie sa podávajú v zákazníckom centre Predávajúceho elektronicky poslaním e-mailu na adresu karnety@bialkatatrzańska.pl alebo písomne na adresu Ośrodek Narciarski Kotelnica Białczańska sp. z o.o., ul. Środkowa 181b, 34-405 Białka Tatrzańska s poznámkou „reklamácia” alebo iným spôsobom, ktorý stanovujú všeobecne záväzné právne predpisy.
- 6.3. V reklamacii je Zákazník povinný zadať nasledovné údaje: meno a priezvisko, číslo objednávky, krátky opis predmetu reklamácie a žiadosti.
- 6.4. Informácia o posúdení reklamácie bude žiadateľovi poskytnutá spôsobom, akým bola podaná. V prípade kladného vybavenia reklamácie Predávajúci vyhovie žiadosti v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6.5. Predávajúci reklamáciu posúdi v termíne do 30. dní od jej obdržania.
- 6.6. Každá reklamácia je posúdená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6.7. Vyššie uvedené ustanovenia platia rovnako v prípade reklamácie služby poskytovanej elektronicky.
- 6.8. Predávajúci má v súlade s čl. 471 poľského Občianskeho zákonníka (Kodeks Cywilny) zmluvnú zodpovednosť za nesplnenie alebo za nesprávne plnenie záväzkov s výnimkou prípadov, kedy nastanú okolnosti vylučujúce jeho zodpovednosť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

7. Odstúpenie od zmluvy

- 7.1. Spotrebiteľ má právo do 14 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy odstúpiť od zmluvy za nákup skipasu bez uvedenia dôvodu odstúpenia a bez vynaloženia nákladov.
- 7.2. Oznámenie o odstúpení od zmluvy je možné zaslať elektronicky.
- 7.3. Vzor oznámenia o odstúpení od zmluvy je súčasťou prílohy č. 1 týchto Všeobecných obchodných podmienok. Spotrebiteľ môže použiť aj vzorový formulár na odstúpenie od zmluvy uvedený v prílohe č. 2 poľského zákona o ochrane spotrebiteľa.
- 7.4. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany Spotrebiteľa bude zaplatená suma vrátená Spotrebiteľovi bezodkladne, najneskôr do 14 dní od doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy spôsobom, akým Spotrebiteľ objednávku zaplatil.

7.5. Podľa č. 38 bod 12 poľského zákona o ochrane spotrebiteľa zo dňa 30. mája 2014 Spotrebiteľ nemá právo na odstúpenie od zmluvy uzatvorenej mimo prevádzkových priestorov alebo na diaľku v nadväznosti na nasledovné zmluvy: zmluva o poskytovaní ubytovacích služieb, zmluva o poskytovaní iných ako ubytovacích služieb, zmluva o preprave tovaru, predovšetkým vozidiel, gastronómie, služby súvisiace s oddychom, zábavou, športovými alebo kultúrnymi podujatiami, ak je v zmluve uvedený deň alebo obdobie poskytovania služieb.

8. DRUH A ROZSAH ELEKTRONICKÝCH SLUŽIEB A TECHNICKÉ POŽIADAVKY

- 8.1. Poskytovateľ služieb poskytuje služby na individuálne požiadanie Prijemcu služby prostredníctvom domény na internetovej stránke tatrysuperski.skiperformance.com. Ide o službu uzatvorenia zmluvy na diaľku, o službu vedenia konta v doméne, o službu elektronického posielania Všeobecných obchodných podmienok alebo faktúr na e-mailovú adresu Zákazníka, o službu spracovania oznámení zasielaných pomocou kontaktného formulára, ak je k dispozícii. Zasielane newslettera, ak táto služba je k dispozícii, sa bude riadiť osobitnými všeobecnými obchodnými podmienkami.
- 8.2. Prijemca služby môže využívať služby dostupné na online doméne uvedené v bode č. 9.1. za predpokladu splnenia technických podmienok IT systému uvedeného v bode č. 9.3. Po splnení týchto podmienok v okamihu podania individuálnej požiadavky Prijemcu služby na poskytnutie služby (napr. formou vytvorenia konta v internetovej doméne) dochádza k uzatvoreniu zmluvy o poskytnutí služby elektronicky (ak sa žiadosť týka zaslania faktúry, podmienkou je predchádzajúce uzatvorenie zmluvy s Predávajúcim, ktoré je podkladom pre vystavenie faktúry) a k jej ukončeniu dôjde po podaní žiadosti o jej ukončenie (kedykoľvek), pokiaľ táto zmluva nebola splnená už skôr.
- 8.3. Podmienkou riadneho využívania služieb dostupných v internetovej doméne je vlastníctvo ICT systému, ktorý spĺňa nasledujúce minimálne požiadavky:
- a) prístup k internetovej sieti (odporúčaná rýchlosť najmenej 128 kb/s);
 - b) pri stacionárnych počítačoch a laptopoch musí mať Prijemca služby nainštalovaný prehliadač Internet Explorer (verzia 8 alebo novšia) alebo prehliadač Google Chrome (verzia 14.0 alebo novšia), alebo prehliadač Opera (verzia 11.1 alebo novšia), alebo prehliadač Mozilla Firefox (verzia 3.5 alebo novšia), alebo prehliadač Safari (verzia 3.2.2 alebo novšia), alebo prehliadač Microsoft Edge (verzia 93.0.961.38 alebo novšia);
 - c) v prípade mobilných telefónov (vrátane smartfónov) a tabletov je Prijemca služby povinný používať operačný systém Android 4.0.3. alebo iOS 7 lub Windows Phone 10;
 - d) aktuálna, aktívna a správne nakonfigurovaná elektronická schránka;
- 8.4. V rámci internetovej stránky www.tatrysuperski.pl a internetovej domény sa používajú nasledujúce druhy súborov cookies: „session cookies” – uložené v koncovom zariadení Prijemcu služby iba do okamihu odhlásenia, opustenia internetovej stránky alebo vypnutia internetového prehliadača, „trvalé” – uložené v koncovom zariadení Prijemcu služby po dobu uvedenú v parametroch súborov cookies alebo dokiaľ ich Prijemca služby nevymaže, „analytické” – zbierajú informácie o spôsobe využívania internetovej stránky, „nevyhnutné” – umožňujú využívanie služieb v rámci domény, „funkčné” – zapamätávajú si nastavenia, ktoré vykonal Prijemca služby, „vlastné” – zverejnené internetovou stránkou; „vonkajšie” – pochádzajú z inej externej lokality ako je internetová lokalita. Rozsah automaticky zozbieraných informácií závisí od nastavení internetového prehliadača Prijemcu služby. V tomto prípade sa odporúča, aby Prijemca služby skontroloval nastavenia vo svojom internetovom prehliadači, aby vedel, aké informácie sa prostredníctvom jeho prehliadača zverejňujú automaticky alebo zmenou týchto nastavení. Prijemca služby si môže preštudovať obsah „Pomoci” používaného internetového prehliadača. Internetový prehliadač má obvyčajne predvolené uchovávanie súborov cookies v koncovom zariadení Prijemcu služby. Prijemca služby predmetnej webovej stránky môže zmeniť nastavenia v tomto rozsahu. Internetový prehliadač umožňuje zároveň vymazať a automaticky zablokovať súbory cookies. Podrobné informácie o súboroch cookies sa nachádzajú v nastaveniach alebo dokumentácii

internetového prehliadača, ktorý používa Prijemca služby. Zakázanie súborov cookies nevyhnutných pre procesy autentifikácie, bezpečnosti alebo zachovania preferencií Prijemcu služby, ak sú také na internetovej stránke alebo v internetovej doméne, môže sťažiť a v krajných prípadoch aj znemožniť používanie tejto internetovej stránky (funkčnosť stránky).

8.5. Prijemca služby má zakázané poskytovať súbory a informácie s nezákonným obsahom.

9. OSOBNÉ ÚDAJE

9.1. V súvislosti s nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov („GDPR“) údaje získané prostredníctvom poskytnutia elektronických služieb alebo uzatvorením zmluvy na diaľku prostredníctvom internetovej domény spracúvajú Lyžiarske strediská, v ktorých je možné využiť skipas TATRY SUPER SKI a vyzdvihnúť kartu, t.j.:

- 1) *Kotelnica Bialczańska (Lyžiarske stredisko Kotelnica Bialczańska sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Środkowa 181 b, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000067900);*
- 2) *Czarna Góra – Koziniec („CZARNA GÓRA – KOZINIEC“ sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Nadwodnia 170, 34-532 Czarna Góra, KRS: 0000239680);*
- 3) *Hawrań – Jurgów („Centrum Wypoczynku i Rekreacji „HAWRAŃ“ sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Podokólna 1, 34-532 Jurgów, KRS: 000021509);*
- 4) *Czorsztyn – Ski (CZORSZTYN-SKI sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Kamieniarska 30A, 34-440 Kluszkowce, KRS: 0000038512);*
- 5) *Kaniówka (Lyžiarske stredisko Kaniówka Dziubas Władysław, Wodziak Stanisław sp. j., adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniowska 19, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000415848);*
- 6) *Bania (BANIA spoločnosť s ručením obmedzeným sp. k., adresa sídla spoločnosti: ul. Środkowa 181, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000565410);*
- 7) *Polana Szymoszkowa (Dorado Sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: Polana Szymoszkowa 2, 34-500 Zakopane, KRS: 0000180393);*
- 8) *Harenda – Wyciągi („Harenda – Wyciągi“ sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Harenda 21A, 34-500 Zakopane, KRS: 0000214080);*
- 9) *Witów – Ski („WITÓW-SKI“ sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: Witów 205c, 34-512 Witów, KRS: 0000253245);*
- 10) *Stacja Narciarska Suche (Lyžiarske stredisko SUCHE sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: Suche 103 b, 34-520 Poronin., KRS: 0000302489);*
- 11) *Grapa Ski (“KOMPLEKS TURYSTYCZNO NARCIARSKI CZARNA GÓRA-GRAPA“ sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Zagóra 200, Czarna Góra, 34-532 Jurgów, KRS: 0000216144);*
- 12) *PKL – Palenica (Polskie Koleje Linowe S.A., adresa sídla spoločnosti: Krupówki 48, 34-500 Zakopane, KRS: 0000429345);*
- 13) *Bachledova Dolina (Slovenská republika) (IMMOBAU, s.r.o., adresa sídla spoločnosti: Kuzmányho 839/12, 811 06 Bratislava, Slovenská republika., IČ DPH SK 2021681618);*
- 14) *Rusiň-Ski (Rusiň-Ski sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: Rusiński Wierch 70, 34-530 Bukowina Tatrzańska, KRS: 0000231704);*
- 15) *Meander Oravice (Slovenská republika) (Meander Invest s.r.o., adresa sídla spoločnosti: M.R.Štefánika 1821, 026 01 Dolný Kubín, Slovenská republika, IČO 44 820 313, IČ DPH SK2022842404);*
- 16) *Długa Polana (Długa Polana Spółka z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Oleksówki 6a, 34-400 Nowy Targ, KRS: 0000480107);*
- 17) *Strachan Ski Centrum (Slovenská republika) (Strachan Ski Centrum, ZORLAND, s.r.o. Ždiar 530, 059 55 Ždiar Slovenská republika, IČO: 47 591 323),*
- 18) *Wyciąg Narciarski Horników Wierch (Lyžiarske stredisko Horników Wierch „U Goryla“; adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniówka 15; 34-405 Białka Tatrzańska ; REGON: 490571941);*

ktoré sú spoluadministrátormi týchto údajov. Spoluadministrátori na základe uzatvorenej dohody rozhodli, že všetky činnosti spojené s predajom skipasov, objednávaním kariet (uzatváranie zmlúv na diaľku) a s poskytovaním elektronických služieb prostredníctvom internetovej domény, bude vykonávať Predávajúci, t.j. Lyžiarske stredisko Ośrodek Narciarski Kotelnica Białczańska sp. z o.o. Predávajúci vydáva dotknutým osobám oznámenia v zmysle GDPR a voči týmto osobám si plní informačnú povinnosť vo vyššie uvedenom rozsahu.

9.2. Osobné údaje získané v súvislosti s uzatvorenou zmluvou na diaľku a počas jej plnenia, ako aj v rámci poskytovaných elektronických služieb prostredníctvom internetovej domény sú spracúvané na základe čl. 6 ods. 1 písm. „b”, „c” a „f” GDPR za účelom:

- a) uzatvorenia zmluvy na diaľku (vrátane zmlúv s konkrétnym obsahom); plnenia zmluvy (vrátane verifikácie osobných údajov osoby oprávnenej na využívanie danej služby); obsluhy konta a riešenia technických problémov; kontaktovania sa so Zákazníkom v súvislosti so zadanou ponukou alebo plnením zmluvy; využívania funkčnosti internetovej stránky (čl. 6 ods. 1 písm. b GDPR);
- b) splnenia zákonných povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane účtovných a daňových účelov, vystavovania faktúr, reklamačných účelov; za účelom poskytnutia informácií na žiadosť štátneho orgánu na základe osobitných predpisov, napr. polície, prokuratúry, súdu; za účelom zaistenia bezpečnosti a ochrany života a zdravia (vrátane nahlásenia nehody záchraným službám) (čl. 6 ods. 1 písm. c GDPR);
- c) z dôvodu oprávneného záujmu Poskytovateľa služby, s cieľom kontroly a verifikácie oprávnení – predchádzanie podvodom (vrátane nahlásenia takýchto incidentov polícii alebo prokuratúre); za účelom prípadného zistenia, vyšetrovania alebo obrany proti škodám dotknutých osôb, na analytické účely; za účelom ponúkajúceho produktov a služieb Poskytovateľa služby priamo Príjemcom služieb (marketingové služby alebo ponúkané produkty a služby spoločností spolupracujúcich s Poskytovateľom služieb bez využitia prostriedkov elektronickej komunikácie (oprávneným záujmom je vykonávanie marketingových aktivít propagujúcich podnikanie alebo iné subjekty); za účelom ponúkajúceho produktov a služieb Poskytovateľa služby bezprostredne Príjemcom služieb (marketingové služby alebo ponúkané produkty a služby spoločností spolupracujúcich s Administrátorom s využitím prostriedkov elektronickej komunikácie), pri čom sa tieto činnosti vzhľadom na iné záväzné predpisy, predovšetkým predpisy poľského zákona o telekomunikáciách a poľského zákona o poskytovaní elektronických služieb vykonávajú výlučne na základe príslušných súhlasov; za účelom zabezpečenia bezpečnosti a zabránenia zneužívaniu a podvodom; za účelom organizovania propagačných akcií, propagačných programov a kampaní, na ktorých sa môžu Príjemcovia služieb zúčastniť; za účelom vybavenia žiadostí zasielaných prostredníctvom kontaktného formulára, iných žiadostí vrátane zabezpečenia zodpovednosti (v oprávnených dôvodoch odpovedania na žiadosti a otázky získané z kontaktného formulára alebo inou formou, vrátane uchovávanía týchto žiadostí a odpovedí na ne s cieľom zachovania princípu zodpovednosti) (čl. 6 ods. 1 písm. f GDPR).

9.3. Osobné údaje Zákazníkov sú spracúvané pri zachovaní príslušných bezpečnostných opatrení, ktoré splňajú požiadavky poľských právnych predpisov, vrátane ustanovení nariadenia európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zrušenia smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov; v tomto dokumente ďalej nazývané ako „GDPR”), s prihliadnutím na ustanovenia vyplývajúce z čl. 5 GDPR, t.j. zásady spoľahlivosti a transparentnosti, uvedenia dôvodu, zhody s právnymi predpismi, minimalizácie udávania osobných údajov, správnosti, obmedzenia uchovávanía ako aj úplnosti a dôvernosti.

9.4. Príjemcami osobných údajov sú príslušne:

- a) pri realizácii zmluvy na diaľku – subjekty spolupracujúce (poskytujúce služby) v rámci spoločného skipasu TATRY SUPER SKI; subjekt obsluhujúci kartu SkiData;

- b) za účelom spracovania platby za objednávku – Dotpay sp. z o.o. (KRS 0000296790), 30-552 Kraków (Polska), ul. Wielicka 72;
 - c) v každom prípade štátne orgány alebo iné subjekty oprávnené podľa ustanovení zákona na plnenie povinností uložených právnymi predpismi, napr. polícia, prokuratúra, daňový úrad;
 - d) subjekty poskytujúce marketingové služby – za účelom podpory pri propagácii tovarov, organizácii propagačných akcií;
 - e) subjekty obsluhujúce IKT systémy a poskytujúce IT služby – v rozsahu udržiavania správneho fungovania systému, jeho aktualizácie, opráv a zavádzania alebo zlepšovania funkčnosti;
- 9.5.** Osobné údaje sú externým subjektom sprístupnené výlučne za podmienok a v mediach povolených zákonom.
- 9.6.** Poskytovateľ služby primerane rozlíši a označí osobné údaje, ktorých poskytnutie je nevyhnutné vzhľadom na povahu zmluvy s konkrétnym obsahom alebo na spôsob jej realizácie. Vzhľadom na charakter zmluvy, na základe ktorej je objednávaný skipas určený pre osobu inú ako tú, ktorá vyplnila formulár, osobné údaje takejto osoby iba v rozsahu dátumu narodenia, mena a priezviska, môžu pochádzať od osoby, ktorá formulár vyplnila na doméne (v takomto prípade Poskytovateľ služby nedisponuje ostatnými kontaktnými údajmi). Odmietnutie poskytnutia údajov vyššie uvedeným spôsobom má za následok odmietnutie Poskytovateľom služby poskytnúť danú službu alebo nemožnosť uzavrieť zmluvu na diaľku s konkrétnym obsahom. V ostatnom rozsahu môže neposkytnutie údajov (alebo niektorého z údajov) sťažiť alebo znemožniť riadne vykonanie funkčnosti alebo služby dostupnej na internetovej stránke. Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné, avšak vo vyššie uvedenom rozsahu nevyhnutné na uzatvorenie zmluvy.
- 9.7.** Osobné údaje sa uchovávajú nie dlhšie ako je to nevyhnutne potrebné na realizáciu vyššie uvedených účelov – vrátane riadneho fungovania činnosti administrátora, s prihliadnutím na premlčacie lehoty na reklamácie, a na zákonom stanovené obdobie uchovávania účtovnej dokumentácie (a prihliadnutím na premlčaciu lehotu daňovej povinnosti) a pri súčasnom zachovaní princípu zodpovednosti.
- 9.8.** Poskytovateľ služby zároveň informuje osobu, ktorá údaje poskytuje:
- a) o práve požadovať od Administrátora prístup k osobným údajom, ktoré sa dotknutej osoby týkajú, ich opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania alebo o práve namietať spracúvanie, ako aj o práve na prenos údajov – pokiaľ právne predpisy v danom prípade tieto práva neobmedzujú; a o práve podať sťažnosť dozornému orgánu – predsedovi Úradu na ochranu osobných údajov;
 - b) že v prípade, ak sa údaje spracúvajú na základe udelenia súhlasu so spracovaním údajov (na právnom základe v čl. 6 ods. 1 písm. a) alebo čl. 9 ods. 2 písm. a)) – osoba, ktorá takýto súhlas vyjadruje, má právo udelený súhlas kedykoľvek odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania, ktoré sa vykonávalo na základe súhlasu pred jeho odvolaním;
 - c) že po uplynutí doby uchovávania budú osobné údaje v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vymazané;
- 9.9.** Poskytovateľ služieb zároveň informuje osobu, ktorej údaje sa spracúvajú, že v rámci internetovej stránky môžu byť umiestnené externé odkazy, ktoré umožňujú priamy prístup na iné internetové stránky (alebo prihlásenie sa na stránky), alebo počas používania tejto internetovej stránky môžu byť v zariadení Prijemcu služby dodatočne umiestnené súbory cookies iných subjektov, predovšetkým od dodávateľov ako: Facebook, Instagram, za účelom umožnenia využívania funkčnosti stránok integrovaných na tejto internetovej stránke. Každý z dodávateľov definuje pravidlá používania súborov cookies podľa svojich zásad ochrany súkromia, a preto Administrátor informuje, že nemá žiadny vplyv na zásady ochrany osobných údajov a používania súborov cookies zo strany dodávateľov. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, aby sa každý Prijemca služby pred použitím iných internetových stránok oboznámil s predpismi ochrany osobných údajov a s používaním súborov cookies

týchto subjektov, ak zostali sprístupnené, a aby sa v prípade ich absencie skontaktoval s administrátorom týchto internetových strán za účelom získania ďalších informácií.

9.10. V zmysle GDPR spoluadministrátori neprijímajú rozhodnutia automaticky.

9.11. Spoluadministrátori osobných údajov sa dohodli, že spoločným kontaktným miestom, na ktorom je možné kontaktovať sa za účelom ochrany osobných údajov súvisiacich s kartou TATRY SUPER SKI je e-mailová adresa tatrysuperski@gmail.com.

10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1. Ak niektoré z ustanovení týchto Všeobecných obchodných podmienok sú na základe všeobecne záväzných právnych predpisov neplatné, neovplyvňuje to platnosť a účinnosť ostatných ustanovení týchto Všeobecných obchodných podmienok. Namiesto neplatného ustanovenia bude platiť pravidlo, ktoré sa najviac približuje účelu neplatného ustanovenia a týchto Všeobecných obchodných podmienok.

10.2. Vo veciach, ktoré tieto Všeobecné obchodné podmienky neupravujú, sa budú uplatňovať právne predpisy záväzné na území Poľskej republiky, predovšetkým poľský Občiansky zákonník (Kodeks cywilny), poľský zákon o poskytovaní elektronických služieb, zákon o ochrane spotrebiteľa, GDPR.

10.3. Predávajúci si vyhradzuje právo na zmeny vo Všeobecných obchodných podmienkach na vyššie uvedených zásadách. Zmeny Všeobecných obchodných podmienok zaväzujú od okamihu ich zverejnenia a umiestnenia na internetovej stránke tatrysuperski.pl. Pre zmluvy uzatvorené pred zmenou Všeobecných obchodných podmienok sú záväzné predchádzajúce Všeobecné obchodné podmienky (záväzné v čase uzatvorenia danej zmluvy), čiže zmena Všeobecných obchodných podmienok sa nebude týkať zmlúv uzatvorených skôr, t.j. pred vykonaním ich zmeny.

10.4. O akýchkoľvek vzniknutých sporoch medzi Predávajúcim a osobou, ktorá nie je Spotrebiteľom v rozumení poskytovaných služieb/uzatvorených zmlúv medzi týmito subjektami (v tomto prípade odstúpenia), bude rozhodovať príslušný súd v okrese, v ktorom má sídlo Predávajúci.

10.5. V prípade sporov so Zákazníkom je možné spor vyriešiť mimosúdnou cestou (vybavovanie reklamácií a pohľadávok). V takejto situácii môže Spotrebiteľ požiadať o zásah ombudsmana alebo využiť právo na mediáciu (za predpokladu, že s ňou Predávajúci súhlasí). V takomto prípade sú ďalšie postupy uvedené v poľskom Občianskom súdnom poriadku (Kodeks Postepowania Cywilnego) a poľskom zákone o hospodárskej súťaži a o ochrane spotrebiteľov (Ustawa o Ochronie Konkurencji i Konsumentów). Podrobné informácie o spôsoboch a prístupe k mimosúdnemu riešeniu sporov sú uvedené na stránke Úradu na ochranu hospodárskej súťaže a Spotrebiteľov: http://www.uokik.gov.pl/spory_konsumenckie.php. Predávajúci zároveň informuje, že v súlade s nariadením európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 524/2013 zo dňa 21. mája 2013 je prístupná online platforma na riešenie sporov medzi spotrebiteľmi a právnickými osobami na úrovni EÚ (platforma ODR) na linku <https://ec.europa.eu/consumers/odr>.

10.6. Všeobecné obchodné podmienky nadobudli platnosť dňa 29.10.2021.

Zoznam príloh Všeobecných obchodných podmienok:

Príloha č. 1: Formulár vyhlásenia o odstúpení od zmluvy uzavretej na diaľku.

Príloha č. 2: Všeobecné obchodné podmienky pre používanie skipasov Tatry Super Ski.

Tieto Všeobecné obchodné podmienky podliehajú právnej ochrane podľa ustanovení poľského autorského zákona zo dňa 4. februára 1994 (Ustawa o Prawie Autorskim) a s ním súvisiacich zákonov (Z.z. 2017.880 t.j. zo dňa 2017.05.05). Bez súhlasu autora je okrem iného zakázané duplikovanie obsahu, kopírovanie, dotlač, uchovávanie a spracovanie pomocou akýchkoľvek elektronických prostriedkov, a to ako v celku, tak aj jeho časti.

Príloha č. 1 – Formulár vyhlásenia o odstúpení od zmluvy uzatvorenej na diaľku:

VZOR FORMULÁRA ODSTÚPENIA OD ZMLUVY

(tento formulár je potrebné vyplniť a odoslať iba v prípade odstúpenia od zmluvy)

[Odosielateľ]

[Adresát]
Ośrodek Narciarski Kotelnica
Białczańska sp. z o.o.
ul. Środkowa 181b
34-405 Białka Tatrzańska
e-mail: karnety@bialkatatrzańska.pl

Ja/My^(*) týmto informujem/informujeme^(*) o mojom/našom odstúpení od zmluvy pre nasledujúci tovar^(*): _____

Dátum uzatvorenia zmluvy^(*)/odberu^(*)

Číslo objednávky: _____

Meno a priezvisko spotrebiteľa/-ov _____

Adresa spotrebiteľa/-ov: _____

Podpis spotrebiteľa/-ov (iba v prípade, ak je formulár posielaný papierovou formou)

Údaje _____

^(*) Nehodiace sa vymazať.



VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY PRE POUŽÍVANIE SKIPASOV TATRY SUPER SKI

I. VYMEDZENIE POJMOV

- 1) **Zákazník** – zaregistrovaná osoba, ktorá využíva internetový systém predaja skipasov na nákup skipasu pre seba alebo pre inú osobu. Podľa čl. 22(1) poľského Občianskeho zákonníka (Kodeks Cywilny) sa za Spotrebiteľa považuje fyzická osoba uskutočňujúca právny úkon s právnickou osobou (Predávajúcim), ktorý priamo nesúvisí s jej obchodnou alebo profesijnou činnosťou.
- 2) **Lyžiarske stredisko** – subjekt patriaci do systému spoločného lístka **TATRY SUPER SKI, t.j.:**
 - (1) **Kotelnica Białczańska** (Lyžiarske stredisko *Kotelnica Białczańska sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: ul. Śródkowa 181 b, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000067900*);
 - (2) **Czarna Góra – Koziniec** („CZARNA GÓRA – KOZINIEC” sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: *ul. Nadwodnia 170, 34-532 Czarna Góra, KRS: 0000239680*);
 - (3) **Hawrań – Jurgów** („Centrum Wypoczynku i Rekreacji „HAWRAŃ” sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: *ul. Podokólne 1, 34-532 Jurgów, KRS: 000021509*);
 - (4) **Czorsztyn – Ski** (CZORSZTYN-SKI sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: *ul. Kamieniarska 30A, 34-440 Kluszkowce, KRS: 0000038512*);
 - (5) **Kaniówka** (Lyžiarske stredisko *Kaniówka Dziubas Władysław, Wodziak Stanisław sp. j., adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniowska 19, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000415848*);
 - (6) **Bania** (BANIA spoločnosť s ručením obmedzeným sp. k., adresa sídla spoločnosti: *ul. Śródkowa 181, 34-405 Białka Tatrzańska, KRS: 0000565410*);
 - (7) **Polana Szymoszkowa** (Dorado Sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: *Polana Szymoszkowa 2, 34-500 Zakopane, KRS: 0000180393*);
 - (8) **Harenda – Wyciągi** („Harenda – Wyciągi” sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: *ul. Harenda 21A, 34-500 Zakopane, KRS: 0000214080*);
 - (9) **Witów – Ski** („WITÓW-SKI” sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: *Witów 205c, 34-512 Witów, KRS: 0000253245*);
 - (10) **Stacja Narciarska Suche** (Lyžiarske stredisko *SUCHE sp. z o.o., adresa sídla spoločnosti: Suche 103 b, 34-520 Poronin,, KRS: 0000302489*);
 - (11) **Grapa Ski** (“KOMPLEKS TURYSTYCZNO NARCIARSKI CZARNA GÓRA-GRAPA” sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: *ul. Zagóra 200, Czarna Góra, 34-532 Jurgów, KRS: 0000216144*);
 - (12) **PKL - Palenica – Szczawnica** (Polskie Koleje Linowe S.A. adresa sídla spoločnosti: *Krupówki 48, 34-500 Zakopane, KRS: 0000429345*);
 - (13) **Bachledka Ski & Sun s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: *Bachledova dolina 702, 059 55 Ždiar, Slovenská republika, IČ DPH: SK2021681618*);
 - (14) **Rusiń-Ski** (RUSIŃSKI - SKI sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: *Bukowina Tatrzańska ul. Wierch Rusiński 70 KRS: 0000231704*);
 - (15) **Meander Invest s.r.o.** (adresa sídla spoločnosti: *ul. M.R. Štefánika 1821, 026 01 Dolný Kubín, Slovenská republika IČO: 44820313*);

- (16) **Długa Polana** (*Długa Polana sp. z o.o. adresa sídla spoločnosti: ul. Oleksówki 6a 34 – 400 Nowy Targ, KRS: 0000480107*);
- (17) **Strachan Ski Centrum, ZORLAND, s.r.o.** (*adresa sídla spoločnosti: Ždiar 530, 059 55 Ždiar Slovenská republika, IČO:47 591 323, DIČ: 202 409 7240*);
- (18) **Horników Wierch** (*Wyciąg Narciarski "Horników Wierch" s.c. adresa sídla spoločnosti: ul. Kaniówka 15, 34-405 Białka Tatrzańska. NIP 736 10 25 930*);
- 3) **Skipas TATRY SUPER SKI (skipas)** – je časovo ohraničené oprávnenie, ktoré umožňuje počas jeho platnosti neobmedzene využívať lanovky a lyžiarske vleky Lyžiarskych stredísk patriacich do systému TATRY SUPER SKI, ktoré sú k dispozícii a sú aktívne v čase použitia tohto oprávnenia podľa podmienok stanovených vo Všeobecných obchodných podmienkach. Podmienkou pre používanie skipasu TATRY SUPER SKI je vlastníctvo karty, na ktorej je zapísané časovo ohraničené oprávnenie. Platnosť časového oprávnenia (hodina, deň) v danej zimnej sezóne stanovuje typ skipasu. Ide o:
- a) **hodinový skipas** – je platný na časové obdobie uvedené na skipase od okamihu aktivácie karty, t.j. od okamihu jeho prvého použitia v danom dni, avšak neplatí dlhšie ako do ukončenia lyžiarskeho dňa v konkrétnom Lyžiarskom stredisku;
 - b) **skipas po 16:00** – zľavnený hodinový skipas, ktorý oprávňuje využívať Lyžiarske stredisko od 16:00 do ukončenia lyžiarskeho dňa daného Lyžiarskeho strediska;
 - c) **denný skipas** – je platný na stanovený za sebou idúci počet dní, ktorý je uvedený na skipase, od okamihu aktivácie karty, nezáväzne od hodiny, v ktorej sa karta aktivovala, ale nie dlhšie ako do ukončenia lyžiarskeho dňa v Lyžiarskom stredisku v posledný deň platnosti skipasu;
 - d) **kombinovaný lístok** – karta s oprávnením na používanie skipasu TATRY SUPER SKI a dotatočne s oprávnením na používanie niektorých Kúpalísk, ktoré spolupracujú s projektom TATRY SUPER SKI;
 - e) **14-dňový skipas** – je platný na 14 ľubovoľných dní lyžiarskej sezóny (nemusia ísť za sebou), ktorému platnosť končí využitím posledného 14. dňa alebo zatvorením posledného Lyžiarskeho strediska v lyžiarskej sezóne;
- 4) **Karta** – nosič časového oprávnenia vyplývajúceho zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI. Karta má formu RFID Skidata KeyCard alebo iného nosiča SkiData s označením Tatry Super Ski, ktorá označuje, že nosič je vyhradený pre skipasy TATRY SUPER SKI alebo skipasy partnerov projektu TATRY SUPER SKI (na iných nosičoch nie je možné zapísať časové oprávnenia vyplývajúce zo skipasu TATRY SUPER SKI). Karta je opakovane použiteľná a umožňuje zápis a uchovávanie informácií o časovom oprávnení vyplývajúcom zo skipasu TATRY SUPER SKI. Za vydanie skipasu je požadovaná vratná záloha. Karta je vlastníctvom predávajúceho.
- 5) **Karta TATRY SUPER SKI** – karta so zapísaným časovým oprávnením vyplývajúcim zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI, ktorá je priradená konkrétnemu používateľovi a po jej aktivácii umožňuje využitie časového oprávnenia vyplývajúceho zo skipasu TATRY SUPER SKI.
- 6) **Časové oprávnenie** – zápis v systéme kontroly prístupu, ktorý aktiváciou karty umožňuje využívať služby vyplývajúce zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI.
- 7) **Aktivácia karty** – zápis časového oprávnenia karty na príkaz oprávneného používateľa, ktorý je začiatkom aktivácie časového oprávnenia a zároveň vydaním aktivovanej karty TATRY SUPER SKI oprávnenému používateľovi.
- 8) **Personalizácia karty** – priradenie konkrétnej karty TATRY SUPER SKI konkrétnemu používateľovi, ktoré nastane v okamihu prvého načítania karty TATRY SUPER SKI prostredníctvom čítacieho zariadenia na lanovke alebo lyžiarskom vleku Lyžiarskeho strediska.
- 9) **Dobitie karty** – pripísanie získaných časových oprávnení vyplývajúcich zo zakúpeného skipasu na kartu Zákazníka.

- 10) **Cenník skipasov** – cenník skipasov pre jednotlivé skupiny osôb, ktorý je zakaždým dostupný na paneli online predaja alebo na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl.
- 11) **Predpredaj** – obdobie od 29.10.2021 do posledného dňa, ktorý predchádza otvoreniu prvého z Lyžiarskych stredísk.
- 12) **Mimosezóna** – od začiatku lyžiarskej sezóny (od otvorenia prvého Lyžiarskeho strediska) do 24.12.2021 a od 14.3.2022 do ukončenia zimnej sezóny (do zatvorenia posledného Lyžiarskeho strediska).
- 13) **Top sezóna** – obdobie od 25.12.2021 do 9.1.2022.
- 14) **Hlavná sezóna** – obdobie od 10.1.2022 do 13.3.2022.

II. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1) Všetky osoby vstupujúce do Lyžiarskeho strediska sú povinné oboznámiť sa s týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami a dodržiavať ich.
- 2) Všeobecné obchodné podmienky vymedzujú pravidlá používania skipasu TATRY SUPER SKI v Lyžiarskych strediskách. Podmienkou pre používanie skipasu TATRY SUPER SKI je vlastníť takýto skipas, na ktorom bude zaznamenané časové oprávnenie.
- 3) V súlade so Všeobecnými obchodnými podmienkami karta TATRY SUPER SKI oprávňuje používať dostupné a aktívne lanovky a lyžiarske vleky počas otváracích hodín jednotlivých Lyžiarskych stredísk. Otváracie hodiny jednotlivých lanoviek a lyžiarskych vlekov sú rôzne a počas sezóny sa môžu meniť. Dĺžka zimnej sezóny sa môže v jednotlivých Lyžiarskych strediskách líšiť, napr. v závislosti od poveternostných podmienok. Informácie o aktuálnych otváracích hodinách jednotlivých Lyžiarskych stredísk sa nachádzajú okrem iného aj na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl.
- 4) O aktuálne dostupných lanovkách a lyžiarskych vlekoch v danom dni informuje informačná tabuľa umiestnená v každom Lyžiarskom stredisku.
- 5) Oprávnený používateľ berie na vedomie, že aktivácia zakúpenej karty nastáva v okamihu jej zakúpenia. V prípade zmeny miesta používania karty TATRY SUPER SKI je oprávnený používateľ povinný vopred skontrolovať dostupnosť a otváracie hodiny lanoviek a lyžiarskych vlekov Lyžiarskeho strediska, ktoré chce navštíviť. V takejto situácii sa odporúča zohľadniť zároveň platnosť časového lístka ako aj čas príchodu do Lyžiarskeho strediska, či čas prípravy na samotné lyžovanie. V prípade lyžiarskych pretekov, organizovaných tréningov lyžiarskych klubov či iných akcií si Lyžiarske strediská patriace do systému TATRY SUPER SKI vyhradzuje právo na čas trvania takýchto pretekov, tréningov či iných akcií zablokovať zjazdovky, lanovky alebo lyžiarske vleky na to určené pre ostatných návštevníkov Lyžiarskeho strediska. V takomto prípade majú účastníci pretekov prednosť v používaní lanoviek a lyžiarskych vlekov daného Lyžiarskeho strediska.
- 6) Tieto Všeobecné obchodné podmienky platia pre všetky druhy skipasov TATRY SUPER SKI.

III. POKLADNE

- 1) Skipasy, ktoré sú k dispozícii v ponuke TATRY SUPER SKI, je možné zakúpiť iba v pokladniach Lyžiarskych stredísk, v autorizovaných predajných miestach a na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl.
- 2) Karty, na ktorých sú zapísané časové oprávnenia vyplývajúce zo zakúpeného skipasu TATRY SUPER SKI, sú vlastníctvom Lyžiarskych stredísk.
- 3) Daňový doklad za zakúpený skipas je možné získať výlučne na základe dokladu o kúpe z Lyžiarskeho strediska, v ktorom bol skipas zakúpený, za podmienok stanovených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch. Vratná záloha za kartu sa v takomto daňovom doklade neuvádza.
- 4) V pokladniach Lyžiarskych stredísk nachádzajúcich sa na území Poľskej republiky je možné platiť kartou alebo v hotovosti menou poľský zlotý. Na území Slovenskej republiky platobnými kartami

alebo v hotovosti menou euro. V automatoch Lyžiarskych stredísk je skipasy možné nakupovať iba platobnými kartami.

- 5) V odôvodnených prípadoch, a to v rozsahu stanovenom zákonom a vzhľadom na bezpečnosť osôb využívajúcich infraštruktúru Lyžiarskeho strediska, môže predávajúci odmietnuť predaj skipasu a Lyžiarske stredisko môže odmietnuť poskytnutie služby (napr.: ak je kupujúci pod vplyvom alkoholu alebo iných omamných látok).
- 6) Skipasy sa predávajú za cenu platnú v deň ich zakúpenia.
- 7) Termín personalizácie zakúpenej karty závisí od druhu skipasu a od dátumu, kedy bol skipas zakúpený.
- 8) Pri kúpe hodinového skipasu v mimosezónne do 24.12.2021 a od 15.3.2022 personalizácia karty nastáva jej prvým použitím. Hodinový skipas, kúpený v mimosezónne, nemôže byť použitý v hlavnej sezónne alebo v top sezónne.
- 9) Denné skipasy zakúpené v období od otvorenia prvého Lyžiarskeho strediska do 24.12.2021 sú platné odo dňa ich zakúpenia na čas zakúpeného oprávnenia s výnimkou, ak Zákazník požiada o iný deň aktivácie skipasu.
- 10) Hodinové a denné skipasy zakúpené od 25.12.2021 platia od ich prvého použitia do ukončenia lyžiarskej sezóny podľa počtu dní zakúpeného oprávnenia.
- 11) V prípade nákupu skipasu za ceny v top sezónne, hlavnej sezónne alebo mimosezónne sa automaticky vypočíta cena vyplývajúca z obdobia, v ktorom je karta využívaná.
- 12) 14-dňový skipas platí od jeho prvého použitia do 14. ľubovoľných dní lyžiarskej sezóny.

IV. KARTA TATRY SUPER SKI

- 1) Jediná osoba oprávnená používať kartu TATRY SUPER SKI počas jej platnosti je osoba, ktorá vykonala jej aktiváciu.
- 2) Informácia o časovej platnosti skipasu sa zakaždým zobrazí na displeji čítačky pri prechode cez turniket na lanovku alebo lyžiarsky vlek v danom Lyžiarskom stredisku. Informácia o druhu časového oprávnenia je vytlačená na karte TATRY SUPER SKI pri jej vydaní v pokladniciach Lyžiarskych stredísk.
- 3) Po aktivácii skipasu už nie je možné zameniť, predĺžiť alebo presunúť platnosť jeho časového oprávnenia.
- 4) Lyžiarske strediská pripúšťajú možnosť vrátiť zakúpený skipas, ktorý nebol použitý, t.j. aktivovaný, najneskôr do dňa uzavretia posledného otvoreného Lyžiarskeho strediska v zimnej sezónne, v ktorej bol skipas zakúpený.
- 5) Pri vydávaní karty TATRY SUPER SKI sa zakaždým uhrádza vratná záloha vo výške **10 PLN** na území Poľska a **2€** na území Slovenska za jednu kartu. V prípade mechanického poškodenia karty sa stráca nárok na vrátenie zálohy.
- 6) Opätovný predaj kariet TATRY SUPER SKI je zakázaný (z akéhokoľvek právneho dôvodu). V prípade rozporu medzi údajmi pôvodného držiteľa aktivovanej karty TATRY SUPER SKI s údajmi osoby používajúcej takúto kartu, bude časové oprávnenie na takejto karte zablokované.

V. KOMBINOVANÁ KARTA

- 1) Všetky pravidlá používania karty Tatra Super Ski sa zároveň vzťahujú aj na používanie kombinovanej karty (SKIPAS + KÚPALISKO) so zachovaním nasledujúcich ustanovení.
- 2) Kombinovaná karta – karta s oprávnením karty TATRY SUPER SKI a dodatočným oprávnením používať vybrané Kúpaliská spolupracujúce s projektom TATRY SUPER SKI.
- 3) Podrobné informácie o časových oprávneniach a kúpaliskách na území Podhalia, na ktorých je možné kombinovanú kartu využiť, sú uvedené v cenníku TATRY SUPER SKI. Kombinovanú kartu možno využiť v období, ak neexistujú žiadne zákonné zákazy poskytovať služby zakúpené na

- karte, a to predovšetkým vtedy, ak neplatia žiadne obmedzenia pri poskytovaní takýchto služieb na základe rozhodnutí orgánov štátnej a verejnej správy.
- 4) Cena kombinovaných kariet uvedená v cenníku je celková suma za používanie Lyžiarskych stredísk a vybraných Kúpalísk.
 - 5) Vstup na Kúpalisko zahrnutý v kombinovanej karte oprávňuje používanie Kúpaliska počas 3 hodín, pričom vstup na Kúpalisko je možný iba v nasledovných hodinách a obdobiach:
 - a) Termy Bania od 25.12.2021 do 13.3.2022 počas otváracích hodín: od 09.00 do 11.00. Po 12.00 už vstup na Kúpalisko nie je možný. Karta umožňuje používať Kúpalisko počas 3 hodín, napr. vstup na Kúpalisko o 11.00 umožňuje používať Kúpalisko do 14.00. Oprávnenie je možné využiť odo dňa jeho zakúpenia do 30.4.2022;
 - b) Termy Bania po 14.3.2022 počas otváracích hodín Kúpaliska. Oprávnenie je možné využiť odo dňa jeho zakúpenia do 30.4.2022;
 - c) Aqua Park Zakopane počas celej sezóny počas otváracích hodín Kúpaliska. Oprávnenie je možné využiť odo dňa jeho zakúpenia do 30.4.2022;
 - 6) Kombinovaná ponuka sa týka troch druhov oprávnení:
 - a) časové oprávnenie 4 hod. + 3 hod. vstup na Kúpalisko,
 - b) časové oprávnenie 3 z 5 dní + dva vstupy po 3 hod. na Kúpalisko,
 - c) časové oprávnenie 5 zo 7 dní + dva vstupy po 3 hod. na Kúpalisko.
 - 7) Kúpou kombinovanej karty si oprávnený používateľ vyberie Lyžiarske stredisko a Kúpalisko, ktoré chce navštíviť, berúc do úvahy nasledovné obmedzenia:
 - a) časové oprávnenie 4 hod. + 3 hod. vstup na Kúpalisko je možné:
 - i) zakúpiť vo vyššie uvedených Lyžiarskych strediskách okrem Lyžiarskych stredísk:
 - (1) PKL - Palenica – Szczawnica;
 - (2) Bachledova Dolina;
 - (3) Thermal Park Orava;
 - (4) Strachan Ski;
 - ii) využiť vo všetkých vyššie uvedených poľských Lyžiarskych strediskách (okrem slovenských Lyžiarskych stredísk: Bachledova Dolina, Thermal Park Orava, Strachan Ski Centrum);
 - iii) využiť na Kúpaliskách Terma Bania a Aquapark Zakopane;
 - b) časové oprávnenie 3 z 5 dní + dva vstupy po 3 hod. na Kúpalisko a časové oprávnenie 5 zo 7 dní + dva vstupy po 3 hod. na Kúpalisko je možné:
 - i) zakúpiť vo vyššie uvedených Lyžiarskych strediskách okrem Lyžiarskych stredísk:
 - (1) PKL - Palenica – Szczawnica;
 - (2) Bachledova Dolina;
 - (3) Thermal Park Orava;
 - (4) Strachan Ski;
 - ii) využiť vo všetkých vyššie uvedených poľských a slovenských Lyžiarskych strediskách;
 - iii) využiť na Kúpaliskách Terma Bania a Aquapark Zakopane;
 - 8) Pre používanie Kúpaliska sú záväzné všeobecné obchodné podmienky konkrétneho Kúpaliska.
 - 9) Pri použití oprávnenia na Kúpalisku je potrebné ohlásiť sa na kontaktnom mieste a preukázať sa kombinovanou kartou s platným oprávnením na Kúpalisko. Po overení je oprávnenie zrealizované v obslužnom systéme, ktorý zaväzuje na vybranom Kúpalisku.
 - 10) Personalizácia kombinovanej karty nastáva v okamihu jej načítania prostredníctvom čítacieho zariadenia Lyžiarskeho strediska alebo Kúpaliska, pričom sa aktivuje celá služba. Vrátenie nevyužitej služby v kombinovanej karte nie je možné.
 - 11) Ak z technických príčin nie je možné využiť zakúpenú službu na Kúpalisku, Kúpalisko je povinné oprávnenému používateľovi zakúpeného kombinovaného lístka umožniť zakúpený vstup v rovnakom časovom rozmedzí, avšak v inom termíne.
 - 12) Kombinovanú kartu nie je možné kúpiť pri nákupe:
 - a) skupinových lístov,
 - b) on-line zakúpených lístkov,

- c) lístkov DZD (dieťa s dospelým),
- d) seniorských lístkov nad 75 rokov,
- e) zľavnených lístkov.

VI. ZĽAVY

- 1) Zľavnený skipas TATRY SUPER SKI je, podľa cenníka uvedeného na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl, určený pre deti a mládež do 16 rokov (16.-te narodeniny sú prvým dňom, od kedy používateľ nemá nárok na zľavu) a pre seniorov nad 65 rokov (65.-te narodeniny sú prvým dňom, od kedy má používateľ nárok na zľavu). Zľavnené skipasy TATRY SUPER SKI sa vydávajú na základe preukázania dokumentu informujúceho o veku a identifikácii oprávneného používateľa, čo je overované v deň nákupu skipasu. Užívateľ zľavy je povinný preukázať splnenie podmienky na využitie konkrétnej zľavy.
- 2) Skipas „DZD” (Dieťa s dospelým) predstavuje balíček rovnakých neoddeliteľných oprávnení, z ktorých jeden je určený pre dospelú osobu sprevádzajúcu dieťa a druhý je určený pre dieťa (platí tu zásada: jedna dospelá osoba, ktorá sprevádza dieťa – jedno dieťa). Cena takéhoto balíčka zahŕňa cenu normálneho skipasu zvýšenú o 10 PLN za každý deň, na ktorý sa uvedený skipas vzťahuje. Po dovŕšení 5 roku života dieťaťa (5.-te narodeniny predstavujú prvý deň, od kedy používateľ nemá nárok na zľavu), už dieťa nie je oprávnené používať skipas „DZD”.
- 3) Seniori, ktorí ukončili 75 rokov, majú na základe predloženia dokumentu informujúceho o veku a identifikácii oprávneného používateľa nárok na celodenný skipas TATRY SUPER SKI v cene 5 PLN za každý deň, na ktorý sa daný skipas vzťahuje.
- 4) Pri určení veku potrebného na získanie zľavy sa postupuje v súlade s čl. 112 veta 2 poľského Občianskeho zákonníka (Kodeks Cywilny).
- 5) Skupiny od 20 osôb majú zľavu **10%** na kúpu skipasov TATRY SUPER SKI. Pri kúpe skipasov so skupinovou zľavou získava jedna osoba na 21 osôb celodenný skipas za cenu 10 PLN za každý deň, na ktorý sa zakúpený skipas vzťahuje a ostatné osoby v skupine zľavu vo výške 10% z cenníkovej ceny. Je potrebné, aby každá skupina mala svojho sprievodcu, ktorý reprezentuje celú skupinu. Skupinový lístok kupuje a prípadné reklamácie skupinových lístkov vybavuje výlučne sprievodca skupiny.
- 6) **Skipas po 16:00** – zľavnený hodinový skipas, ktorý oprávňuje používať Lyžiarske stredisko od 16:00 až do ukončenia lyžiarskeho dňa každého Lyžiarskeho strediska.
- 7) Pravidlá zliav sú dostupné na internetovej stránke www.tatrysuperski.pl a v pokladniach Lyžiarskych stredísk. Používanie karty TATRY SUPER SKI neoprávnenou osobou (napr. osobou, pre ktorú zľava nie je určená) môže viesť k zablokovaniu oprávnenia na používanie skipasu. Lokálny skipas sa nemôže použiť na realizáciu oprávnenia vyplývajúceho z karty TATRY SUPER SKI.
- 8) Vyššie uvedené skipasy pre seniorov, DZD a skupinové skipasy je možné zakúpiť iba v pokladniach každého Lyžiarskeho strediska.

VII. POUŽÍVANIE TURNIKETOV SKIDATA

- 1) Kartu TATRY SUPER SKI je potrebné vložiť do vrečka na ľavej strane oblečenia, t.j. do vrečka na ľavej strane hrudníka alebo do vrečka na ľavej ruke.
- 2) Predmety, ktoré môžu rušiť načítanie karty TATRY SUPER SKI (napr. mobilné telefóny, kľúče od auta, platobné a kreditné karty a pod.), by mali byť umiestnené na pravej strane odevu.
- 3) Pri prechádzaní cez turniket je potrebné mať pri sebe len jednu kartu TATRY SUPER SKI (nemôžete mať pri sebe iné karty TATRY SUPER SKI, pretože to môže mať za následok aktiváciu oprávnenia z inej karty tohto typu). Lyžiarske strediská nenesú zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania vyššie uvedených podmienok.

- 4) V priestore snímania turniketu je potrebné mať odstup minimálne jeden meter, aby turniket nenačítal oprávnenie dvakrát, t.j. aby ďalšia osoba v poradí mohla bez problémov použiť svoje časové oprávnenie.
- 5) Každý prechod cez turniket a načítanie karty je signalizované príslušným hlásením na displeji čítačky a zeleným svetlom na turnikete.
- 6) Červená svetelná signalizácia na turnikete znamená zákaz prechodu cez turniket.
- 7) Po prejení cez turniket sa automaticky spustí časová blokácia karty TATRY SUPER SKI, ktorá znemožňuje použitie tej istej karty TATRY SUPER SKI inou osobou, t.j. aby sa predišlo použitiu tejto karty neoprávnenou osobou.
- 8) Osoba, ktorá používa časové oprávnenie karty, je povinná venovať pozornosť zvukovým signálom a správam zobrazeným na obrazovke čítačky turniketu, a riadiť sa pokynmi a príkazmi, ktoré z toho vyplývajú.

VIII. REKLAMÁCIE

- 1) Pri podaní reklamácie je potrebné predložiť doklad o kúpe, t.j. pokladničný blok.
- 2) Reklamácie karty TATRY SUPER SKI sa podávajú v informačnom centre konkrétneho Lyžiarskeho strediska patriaceho do systému TATRY SUPER SKI.
- 3) Reklamácia bude posúdená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Lyžiarske stredisko poskytne odpoveď na reklamáciu najneskôr v termíne 30 dní od jej obdržania.
- 4) Pri požadovaní náhrady škody za akúkoľvek nehodu, za ktorú nie je Lyžiarske stredisko zodpovedné, je potrebné predložiť kópiu správy o nehode Horskej záchranej služby alebo iného oprávneného záchranára.
- 5) Vrátanie nevyužitých časových oprávnení na základe sťažnosti opodstatnenej zo všeobecne záväzných právnych predpisov sa vykonáva primeraným spôsobom, vzhľadom na časovú platnosť skipasu. Výška vrátenej sumy môže byť so súhlasom používateľa karty TATRY SUPER SKI zamenená za časové oprávnenie, zodpovedajúce nevyužitému časovému oprávneniu za okolností, za ktoré Lyžiarske stredisko nesie zodpovednosť v trvajúcej zimnej sezóne len na území tohto Lyžiarskeho strediska.
- 6) Záloha sa vracia v každej pokladni, v samoobslužných automatoch určených na vrátenie zálohy v Lyžiarskych strediskách a v autorizovaných predajných miestach.
- 7) Lyžiarske stredisko nezodpovedá za škody spôsobené dôsledkom vyššej moci, prírodných podmienok, počasia, vlastnou vinou poškodeného lebo tretej strany, za ktorú nie je Lyžiarske stredisko zodpovedné, vrátane nezavineneho výpadku elektrického prúdu trvajúceho nepretržite menej ako jednu hodinu, ako aj za všetky nepríjemnosti, ktoré nie sú závislé od konania Lyžiarskeho strediska.
- 8) Prevádzka jednotlivých lanoviek alebo lyžiarskych vlekov môže byť prerušená z dôvodu zabezpečenia riadneho a bezpečného používania alebo vplyvom nezávislých činiteľov (napr. atmosférické podmienky, počas ktorých môže byť používanie jednotlivých lanoviek alebo lyžiarskych vlekov nebezpečné).
- 9) Pri priaznivých podmienkach je využívanie služieb Lyžiarskych stredísk možné do 30.4.2022. Otváracia doba strediska sa môže skrátiť v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok, čo má za následok nedostatočný stav a vrstvu snehovej pokrývky (zrážky alebo vysoká teplota znemožňujúca zasnežovanie), kedy môže využívanie služieb Lyžiarskeho strediska viesť k nebezpečenstvu ohrozenia zdravia oprávneného používateľa.
- 10) Vrátanie skupinových skipasov:
 - a) za nevyužitý skipas – bude vrátená suma uhradená pri jeho zakúpení pod podmienkou, že vrátenie skipasu nespôsobí stratu skupinovej zľavy uvedenej v čl. VI. 4. týchto Všeobecných obchodných podmienok;

- b) ak vrátením skipasu dôjde k strate skupinovej zľavy kvôli zníženiu veľkosti skupiny uvedenej v čl. VI. 4., vrátenie jednotlivých skipasov je možné pod podmienkou doplatenia výšky zľavy za každý skupinovo zakúpený skipas;
- c) za použitý skipas, ktorý sa však reklamuje z dôvodu nehody na svahu (čl. VIII 4.) a po splnení všetkých uvedených podmienok, bude vrátená suma uhradená pri jeho zakúpení nezávisle od počtu ostatných účastníkov skupiny. V takejto situácii sa čl. VIII. 9. b. neuplatňuje;
- d) oprávnenou osobou na zakúpenie a reklamáciu skupinových skipasov je výlučne sprievodca skupiny;

IX. KONTROLA A SANKCIE

- 1) Elektronický systém SKIDATA, ktorý sa používa v Lyžiarskych strediskách a slúži na úhradu platieb a kontrolu karty TATRY SUPER SKI, umožňuje overenie používateľov karty TATRY SUPER SKI. Počas prechodu turniketom sú za účelom kontroly oprávnenia zaznamenané fotografie používateľa s cieľom vyhnúť sa používaniu karty TATRY SUPER SKI neoprávnenou osobou, čo je oprávneným záujmom Lyžiarskeho strediska. Tieto fotografie sú po vypršaní platnosti skipasu odstránené do 31 dní.
- 2) Pokus o použitie lanoviek a lyžiarskych vlekov bez príslušného oprávnenia alebo v prípade použitia karty TATRY SUPER SKI neoprávnenou osobou, bude ďalšie použitie karty TATRY SUPER SKI zablokované. Na požiadanie personálu alebo kontrolných orgánov je potrebné preukázať sa kartou TATRY SUPER SKI. Odmietnutie predloženia karty bude mať za následok zablokovanie ďalšieho použitia karty TATRY SUPER SKI.
- 3) Osoby, ktoré narúšajú verejný poriadok alebo svojím správaním porušujú pravidlá Lyžiarskeho strediska, alebo všeobecne uznávané normy správania, budú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vyvedené z Lyžiarskeho strediska na to určenými pracovníkmi, prípadne odovzdané bezpečnostným orgánom verejnej správy. V prípadoch, ktoré bližšie špecifikujú všeobecne záväzné právne predpisy, majú zamestnanci Lyžiarskeho strediska na zaistenie bezpečnosti právo použiť priame donucovacie prostriedky v súlade so zákonom.

X. OSOBNÉ ÚDAJE

V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 („GDPR“) údaje získané na základe skipasu TATRY SUPER SKI spracovávajú Lyžiarske strediská uvedené v úvode týchto Všeobecných obchodných podmienok, ktoré sú spoločnými správcami týchto údajov. Osobné údaje získané na základe uzatvorenej zmluvy a počas jej plnenia sú spracované na základe čl. 6 ods. 1 písm. „b“, „c“ a „f“ GDPR s cieľom plnenia zmluvy a povinností ustanovených zákonom (vrátane posudzovania reklamácií), zaistenia bezpečnosti a ochrany života a zdravia (vrátane hlásenia nehôd pohotovostným jednotkám), kontroly a overovania oprávnení – zabraňovania podvodom (vrátane hlásenia takýchto incidentov polícii alebo prokuratúre). Údaje sú uložené maximálne po dobu premlčania reklamácií. Dotknutá osoba má právo žiadať od spoločných správcov prístup k jej osobným údajom, opraviť ich, vymazať alebo obmedziť ich spracovanie, vzniesť námietky proti spracovaniu, prenosu údajov, ak tieto práva neobmedzuje GDPR, ako aj právo podať sťažnosť dozornému orgánu (predsedovi Úradu na ochranu osobných údajov). Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné. V prípade reklamácie/žiadosti o vrátenie nevyužitých oprávnení je však potrebné zohľadniť požiadavky klienta a overiť jeho oprávnenia. Spoloční správcovia údajov nemôžu prijímať rozhodnutia automatizovaným spôsobom v zmysle GDPR. Spoloční správcovia sa dohodli na spoločnom kontaktnom mieste, ktoré je možné kontaktovať vo veciach ochrany osobných údajov spojených s kartou s časovým oprávnením TATRY SUPER SKI na e-mailovej adrese: tatrysuperski@gmail.com. Vyhradujeme si právo na zmenu cien a týchto Všeobecných obchodných podmienok pre nových



zákazníkov. Zmeny cien a týchto Všeobecných obchodných podmienok v takomto prípade neplatia pre osoby, ktoré už uzatvorili zmluvu (kúpili si skipas).

Všeobecné obchodné podmienky nadobudli platnosť 29.10.2021.